

# HUCKLEBERRY FINN



~MARK TWAIN~



2. ve 3. SINIFLAR İÇİN  
ÇOCUK KLASİKLERİ

## MİYAVV

Ben Huckleberry Finn. Arkadaşım Tom ile beraber bir hazine bulduk. Artık ikimiz de zengin olmuştuk. Paramızı eski hakim Theatcher saklıyordu.

Ben, dul Bayan Dougless'ın yanında evlatlık olarak iyi bir hayat sürüyordum. Bayan Dougless bana karşı her zaman yumuşak davranırdı. Ama kardeşi Bayan Watson hiç ona benzemiyordu. Bana okuma yazmamda yardımcı oluyordu. Bu yüzden de sık sık beni azarlıyordu.

Bayan Watson'ın azarlamalarından bıkmıştım. Başka bir yere gitmek istiyordum. Nereye olursa olsun!



Ufacık bir mum alıp odama çıktım. Neşeli şeyler düşünmeye çalıştım. Aradan uzun bir süre geçti. Birden bir ses geldi:

– Miyavvv!

Mümkün olduğu kadar yavaş ben de cevap verdim:

– Miyavvv!

Işığı söndürdüm. Penceremden, yere atladım.

Sonra sürünerek yavaşça ağaçların arasına doğru kaydım... Tom Sawyer orada beni bekliyordu.

Tom'la tepenin üzerine gelmiştik. Tepeden, aşağıya doğru indik. Bizi bekleyen iki üç çocukla buluşacaktık.

Hemen oradan bir sandala atladık. Dik kayalar arasındaki büyük bir mağaraya gittik.

Sonra Tom anlatmaya başladı:





– Şimdi artık “Tom Sawyer” çetesini kurabiliriz.

Her birimiz, ayrı ayrı, çeteye sadık kalacağımıza ve sırları kimseye, hiçbir zaman açmayacağımıza yemin ettik. Sonra da geldiğimiz yollardan geçip evlerimize döndük.

Amcam bir yıldır ortalarda görünmüyordu. Bundan son derece memnundum. Onu tekrar görmeyi hiç istemiyordum. Çünkü o beni ne zaman görse döverdi.

Bizim çeteyle bir ay daha haydutluk oynamaya devam ettik. Ormandan toplu halde çıkıyorduk. Ya hayvanları kaçırıyor ya da bahçe ürünlerini pazara indiren kadınları korkutuyorduk.

Bunları yaparken de, hiç kimseye kötülük etmiyorduk. Aradan üç dört ay geçmişti. Tam kara kıştı. Okula düzenli olarak gidiyordum. Artık okumayı biliyordum.



Bir gün odama çıktığımda odanın içine hiç bakmadan kapıyı kapamıştım. Arkama dönünce onu gördüm.

Orada oturmuştu. Elbiseleri parça parçaydı. Ayak ayak üstüne atmıştı. Yırtık ayakkabılarının arasından çıkan iki parmağını dikkatle hareket ettiriyordu. Yanında şapkası duruyordu. Hem eski, hem de kirliydi.

Bir an birbirimizi süzdük. Sonra göz ucuyla açık pencereye bakarak elimdeki mumu bıraktım. Herhalde pencereden içeri girmişti! Beni süzdükten sonra konuşmaya başladı.

– Seni görmediğimden beri çok değişmişsin! Okula gidiyormuşsun! Okumayı, yazmayı biliyormuşsun! Bu şekilde yaşamayı bırakacaksın! İstemiyorum! Ben sana göz kulak olurum! Hem senin zengin olduğunu da duydum. Nedir bu hikâye?



– Bende hiç para yok. Hepsi Bay Theatcher’da. İstiyorsan, ondan sen iste.

– İyi, ben isterim.

Geldiği gibi tekrar pencereden dışarı çıktı. Ertesi gün hakimi görmeye gitmiş. Ondan biraz para kurtarmak istemiş. Ama hiçbir şey elde edememiş. Bunun üzerine Bay Theatcher’ı mahkemeye şikayet etmiş.

Bundan sonra Hakim Theatcher ile Bayan Dougless resmi olarak beni evlatlık almak istediler. Fakat yeni bir hakime düştüler. Adam, amcamı tanımıyordu. Onun için ailelerin ayrılmaması gerektiğini bildirdi. Bay Theatcher ile dul kadın isteklerinde başarılı olamadılar.

Amcam buna çok sevinmişti.



## HUCKLEBERRY FINN HAPİSTE

Amcam sürekli evin çevresinde dolaşıyordu. O zaman Bayan Watson ona, başına bir şey gelmesini istemiyorsa çekip gitmesini söyledi. Amcam buna müthiş öfkelenmişti. Huckleberry Finn'in sahibinin kim olduğunu ona göstereceğine yemin ediyordu.

İlkbahar başlangıcında, bir gün aniden üstüme atılıp bir sandala sürükledi. Nehrin karşı sahiline götürdü. Ormanda çok ustalıkla gizlenmiş olan bir kulübeye kapadı. Kaçıp kurtulmama imkân yoktu. Gece, kulübeyi kitleyip anahtarını yastığının altına koyuyordu. Amcamın bir yerlerden çalmış olduğunu düşündüğüm bir tüfeği vardı.

